



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 7.7.2004
KOM(2004) 459 v konečném znění

2004/0140 (ACC)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

**kterým se mění rozhodnutí Komise 2002/602/ESUO
o správě určitých omezení dovozu určitých výrobků z oceli z Ruské federace**

(předložená Komisí)

ODŮVODNĚNÍ

Evropské společenství uhlí a oceli a vláda Ruské federace uzavřely dne 9. července 2002 dohodu o obchodu s některými výrobky z oceli.

Ustanovení čl. 2 odst. 4 dohody stanoví, že „Strany se dohodly, že v případě, že kandidátské země ucházející se o členství v EU přistoupí před skončením této dohody, zváží zvýšení množstevních limitů stanovených v příloze II.” Proto se strany dohodly, že zvýší množstevní limity. Kromě toho se strany v souladu s prohlášením č. 1 k dohodě o servisních střediscích v EU dohodly, že dále zvýší množstevní limity ve dvou zvláštních případech. Strany podepsaly novou dohodu, ve které jsou tato zvýšení zahrnuta.

Mimoto vláda Ruské federace požádala v souladu s čl. 3 odst. 3 současné dohody o převedení určitých objemů množstevních limitů, které nebyly během roku 2003 využity. Převody, které byly pro každou skupinu výrobků povoleny, jsou tyto (objemy v tunách): 21195 pro SA1a, 2102 pro SA3, 6458 pro SA4, 1400 pro SA5, 1077 pro SB1, 4305 pro SB 2 a 10984 pro SB 3.

Tento návrh nařízení Rady stanoví potřebné prováděcí právní předpisy k nové dohodě a pro převody.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

**kterým se mění rozhodnutí Komise 2002/602/ESUO
o správě určitých omezení dovozu určitých výrobků z oceli z Ruské federace**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise¹,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o partnerství a spolupráci zakládající partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Ruskou federací na straně druhé² vstoupila v platnost dnem 1. prosince 1997.
- (2) Článek 21 dohody o partnerství a spolupráci stanoví, že obchod s výrobky zahrnutými do Evropského společenství uhlí a oceli (dále jen „ESUO“) se řídí hlavou III uvedené dohody, kromě článku 15 uvedené dohody, a ustanoveními dohody o množstevních ujednáních pro obchod s ocelovými výrobky ESUO.
- (3) Dne 9. července 2002 ESUO a vláda Ruské federace uzavřely dohodu o obchodu s některými výrobky z oceli³ (dále jen „dohoda“) schválenou jménem ESUO rozhodnutím Komise 2002/603/ESUO⁴.
- (4) Platnost Smlouvy o ESUO skončila dnem 23. července 2002 a Evropské společenství převzalo všechna práva a povinnosti sjednané Evropským společenství uhlí a oceli.
- (5) V souladu s čl. 10 odst. 2 dohody se strany dohodly, aby se v dohodě pokračovalo a aby byly zachovány všechna práva a povinnosti stran i po tomto skončení platnosti.
- (6) V souladu s čl. 2 odst. 4 dohody zahájily strany konzultace a dohodly se zvýšit množstevní limity stanovené v dohodě, aby se přihlédlo k rozšíření Evropské unie. Strany se navíc dohodly, že zvýší množstevní limity také s ohledem na prohlášení č. 1

¹ Úř. věst. C , , s. .

² Úř. věst. L 327, 28.11.1997, s. 3.

³ Úř. věst. L 195, 24.7.2002, s. 55.

⁴ Úř. věst. L 195, 24.7.2002, s. 54.

k dohodě o zřízení servisních středisek v Evropské unii ruskými provozovateli. Tato zvýšení se stala předmětem nové dohody, která vstoupila v platnost dnem podpisu⁵.

- (7) Mimoto vláda Ruské federace požádala v souladu s čl. 3 odst. 3 dohody, aby byly v rámci povolených limitů pro každou skupinu výrobků převedeny určité objemy množstevních limitů, které nebyly během roku 2003 využity.
- (8) Rozhodnutí Komise 2002/602/ESUO ze dne 8. července 2002 o správě určitých omezení dovozu určitých výrobků z oceli z Ruské federace⁶ by proto mělo být změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze IV rozhodnutí 2002/602/ESUO se množstevní limity stanovené pro rok 2004 nahrazují množstevními limity uvedenými v příloze tohoto nařízení.

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne .

*Za Radu
předseda*

⁵ Viz strana ... v tomto čísle Úředního věstníku.

⁶ Úř. věst. L 195, 24.7.2002, s. 38.

PŘÍLOHA
MNOŽSTEVNÍ LIMITY

Jednotka: tuny

Rok 2004

Výrobky

SA. Ploché výrobky

SA1. Svitky	„310 767
SA1.a. Svitky válcované za tepla určené k dalšímu válcování	558 839
SA2. Tlustý plech	143 654
SA3. Ostatní ploché výrobky	250 148
SA4. Legované výrobky	101 120
SA 5. Legované kvarto plechy	22 208
SA 6. Legované plechy válcované za studena a potažené	97 561

SB. Dlouhé výrobky

SB1. Nosníky	31 440
SB2. Válcovaný drát	121 783
SB3. Ostatní dlouhé výrobky	232 102“

Poznámky:

SA a SB jsou kategorie výrobků

SA1 až SA6 a SB1 až SB3 jsou skupiny výrobků